|  |  |
| --- | --- |
| **DODATEK Č. 1 KE SMLOUVĚ  O SPOLUPRÁCI** | **ADDENDUM NO. 1 TO THE COOPERATION AGREEMENT** |
| uzavřený mezi | concluded between |
| **Viatris CZ s.r.o.**  se sídlem Evropská 2590/33c, Dejvice, 160 00 Praha 6  IČO: 03481778  zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 232034  zastoupena MUDr. Milanem Černekem, jednatelem  (dále jen jako „**Dodavatel**“ na straně jedné) | **Viatris CZ s.r.o.**  with its registered office at Evropská 2590/33c, Dejvice, 160 00 Prague 6  ID no.: 03481778  registered in the Commercial Register administered by the Prague Municipal Court, file ref. C 232034  represented by MUDr. Milan Černek, Executive Director  (hereinafter referred to as “**Supplier**” of the one part) |
| **a** | **and** |
| **Fakultní nemocnice Brno**  se sídlem Jihlavská 20, 625 00 Brno  IČO: 65269705  DIČ: CZ65269705  bank. spojení: 71234621/0710  ID datové schránky: 4twn9vt  zastoupena MUDr. Ivem Rovným, MBA, ředitelem  (dále jen jako „**Odběratel**“ na straně druhé) | **Fakultní nemocnice Brno**  with its registered office at Jihlavská 20, 625 00 Brno  ID No.: 65269705  VAT No.: CZ65269705  bank details: 71234621/0710  data mailbox ID: 4twn9vt  represented by MUDr. Ivo Rovný, MBA, director  (hereinafter referred to as “**Customer**” of the other part) |
| **I.**  **Změna** | **I.**  **Amendment** |
| 1. Smluvní strany uzavřely dne 20.06.2022 smlouvu o spolupráci na základě které se Dodavatel zavázal, v případě splnění stanovených podmínek, poskytnout sám nebo prostřednictvím distributora bonus za odběr určitých výrobků, (dále jen „**Smlouva**“). | 1. On 20.06.2022 the Parties concluded a cooperation agreement under which the Supplier agreed, where the stipulated terms are fulfilled, that either the Supplier itself or via a distributor shall provide the Customer with a bonus for buying certain products (hereinafter referred to as the “**Agreement**”). |
| 1. Smluvní strany tímto dodatkem nahrazují znění příloh č. 1 a 2 Smlouvy zněním, které je uvedeno v příloze č. 1 a 2 tohoto dodatku. | 1. The Parties by this addendum replace the wording of Annexes No. 1 and 2 of the Agreement by the wording which is stated in Annexes No. 1. and 2. of this addendum. |
| **II.**  **Závěrečná ustanovení** | **II.**  **Final Provisions** |
| 1. Jiná ustanovení Smlouvy se nemění. | 1. Other provisions of the Agreement are not amended. |
| 1. Tento dodatek se řídí českým právem a je vyhotoven ve dvou stejnopisech v českém a anglickém jazyce, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom. V případě rozporů mezi jazykovými verzemi má přednost česká verze. | 1. This addendum is governed by Czech law and has been drawn up in two identical copies in Czech and English language, whereas each Party receives one. In the case of any discrepancy between the language versions, the Czech version shall prevail. |
| 1. Smluvní strany se současně dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění a právních poměrů v rámci předmětu a rozsahu úpravy tohoto dodatku, k nimž došlo před nabytím účinnosti tohoto dodatku v době ode dne 01.07.2022, nahrazují závazkem vzniklým z tohoto dodatku. Plnění a právní poměry v rámci předmětu a rozsahu úpravy tohoto dodatku před účinností tohoto dodatku se tudíž považují za plnění a právní poměry podle tohoto dodatku a práva a povinnosti z nich vzniklé se řídí tímto dodatkem. | 1. The Parties have also agreed that the rights and obligations potentially arising from the performance and legal relations within the subject matter and scope of regulation hereof, which occurred before this Addendum came into legal force in the period from 01.07.2022, are replaced by the obligation established by this Addendum. The performance and legal obligations within the subject matter and scope of regulation hereof before the effective date hereof are thus considered to be performance and legal relations pursuant to this Addendum, and the rights and obligations arising from them are governed by this Addendum. |
| 1. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho uzavření poslední smluvní stranou, ledaže právní předpisy, zejména zákon o registru smluv, stanoví jinak. | 1. This addendum becomes valid and effective on the date it is entered into by the last Party unless provided otherwise by legislation, in particular by the Agreement Register Act. |
| 1. Smluvní strany prohlašují, že si dodatek před jeho podepsáním přečetly a že jeho obsah odpovídá jejich pravé, vážné a svobodné vůli, což stvrzují svými níže připojenými podpisy. | 1. The Parties to this addendum declare that they read through the addendum before signing it and that its content is consistent with their true, serious and free will, as evidenced by their signatures below. |
| **V Praze dne / *Prague,* dne / *dated 29. 8. 2022*** | **V Brně / Brno dne / *dated 5. 9. 2022*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Viatris CZ s.r.o.**  MUDr. Milan Černek, jednatel / *Executive Director* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Fakultní nemocnice Brno**  MUDr. Ivo Rovný, MBA, ředitel / *Director* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Příloha č. 1 – seznam Výrobků** | **Annex 1 –Product List** |

| **MIC kód/ MIC Code** | **Název přípravku/ Name of the Product** | **Forma přípravku/Form of the Product** | **Balení přípravku/**  **Package of the Product** |
| --- | --- | --- | --- |
| MYL0367 | Afonilum SR 250 mg | cps pro | 50 x 250 mg |
| MYL0659 | Agomelatine Mylan 25 mg | tbl flm | 28 x 25 mg |
| MYL0660 | Agomelatine Mylan 25 mg | tbl flm | 84 x 25 mg |
| MYL0661 | Alendronic Acid/Vitamin D3 Mylan 70 mg/2800 IU | tbl nob | 12 x 70 mg/2800 IU |
| MYL0662 | Alendronic Acid/Vitamin D3 Mylan 70 mg/5600 IU | tbl nob | 12 x 70 mg/5600 IU |
| MYL0911 | Arixtra | inj sol | 10 x 0,5 ml |
| MYL0663 | Atomoxetin Mylan 10 mg | cps dur | 28 x 10 mg |
| MYL0664 | Atomoxetin Mylan 18 mg | cps dur | 28 x 18 mg |
| MYL0665 | Atomoxetin Mylan 25 mg | cps dur | 28 x 25 mg |
| MYL0666 | Atomoxetin Mylan 40 mg | cps dur | 28 x 40 mg |
| MYL0667 | Atomoxetin Mylan 60 mg | cps dur | 28 x 60 mg |
| MYL0668 | Atomoxetin Mylan 80 mg | cps dur | 28 x 80 mg |
| MYL0369 | Betaserc 16 | tbl nob | 60 x 16 mg |
| MYL0370 | Betaserc 24 | tbl nob | 50 x 24 mg |
| MYL0823 | Betaserc 24 | tbl nob | 100 x 24 mg |
| MYL0371 | Betaserc 8 | tbl nob | 100 x 8 mg |
| MYL0923 | Caduet | tbl flm | 30 x 10 mg/10 mg |
| MYL0925 | Caduet | tbl flm | 30 x 5 mg/10 mg |
| MYL0924 | Caduet | tbl flm | 90 x 10 mg/10 mg |
| MYL0926 | Caduet | tbl flm | 90 x 5 mg/10 mg |
| MYL0377 | Cynt 0,2 | tbl flm | 30 x 0,2 mg |
| MYL0378 | Cynt 0,2 | tbl flm | 98 x 0,2 mg |
| MYL0379 | Cynt 0,3 | tbl flm | 30 x 0,3 mg |
| MYL0380 | Cynt 0,3 | tbl flm | 98 x 0,3 mg |
| MYL0381 | Cynt 0,4 | tbl flm | 30 x 0,4 mg |
| MYL0382 | Cynt 0,4 | tbl flm | 98 x 0,4 mg |
| MYL0164 | Desloratadin Mylan 5 mg | tbl flm | 30 x 5 mg |
| MYL0165 | Desloratadin Mylan 5 mg | tbl flm | 50 x 5 mg |
| MYL0166 | Desloratadin Mylan 5 mg | tbl flm | 90 x 5 mg |
| MYL0525 | Dona 1500 mg | por plv sol | 20 sáčků |
| MYL0819 | Dona 1500 mg | por plv sol | 30 sáčků |
| MYL0917 | Fraxiparine | inj sol isp | 10 x 0,3 ml |
| MYL0918 | Fraxiparine | inj sol isp | 10 x 0,4 ml |
| MYL0919 | Fraxiparine | inj sol isp | 10 x 0,6 ml |
| MYL0920 | Fraxiparine | inj sol isp | 10 x 0,8 ml |
| MYL0921 | Fraxiparine | inj sol isp | 10 x 1 ml |
| MYL0913 | Fraxiparine Forte | inj sol isp | 2 x 0,6 ml |
| MYL0915 | Fraxiparine Forte | inj sol isp | 10 x 0,6 ml |
| MYL0914 | Fraxiparine Forte | inj sol isp | 2 x 0,8 ml |
| MYL0912 | Fraxiparine Forte | inj sol isp | 10 x 0,8 ml |
| MYL0916 | Fraxiparine Forte | inj sol isp | 10 x 1 ml |
| MYL0062 | Gliclazid Mylan 30 mg | tbl ret | 120 x 30 mg |
| MYL0063 | Gliclazid Mylan 30 mg | tbl ret | 60 x 30 mg |
| MYL0393 | Gopten 0,5 mg | cps dur | 28 x 0,5 mg |
| MYL0072 | Ibandronát Mylan 150 mg | tbl flm | 3 x 150 mg |
| MYL0936 | Inspra | tbl flm | 30 x 50 mg |
| MYL0400 | Isoptin 40 mg | tbl flm | 50 x 40 mg |
| MYL0401 | Isoptin 80 mg | tbl flm | 50 x 80 mg |
| MYL0403 | Isoptin SR 240 mg | tbl pro | 30 x 240 mg |
| MYL0402 | Isoptin SR 240 mg | tbl pro | 100 x 240 mg |
| MYL0414 | Kreon 10 000 | cps etd | 50 |
| MYL0415 | Kreon 10 000 | cps etd | 20 |
| MYL0081 | Lamotrigin Mylan 100 mg | tbl nob | 30 x 100 mg |
| MYL0080 | Lamotrigin Mylan 100 mg | tbl nob | 100 x 100 mg |
| MYL0512 | Leponex 100 mg | tbl nob | 50 x 100 mg |
| MYL0511 | Leponex 25 mg | tbl nob | 50 x 25 mg |
| MYL0265 | Letmylan 2,5 mg | tbl flm | 30 x 2,5 mg |
| MYL0299 | Letmylan 2,5 mg | tbl flm | 100 x 2,5 mg |
| MYL0443 | Levelanz 1000 mg | tbl flm | 56 x 1000 mg |
| MYL0445 | Levelanz 250 mg | tbl flm | 56 x 250 mg |
| MYL0447 | Levelanz 500 mg | tbl flm | 56 x 500 mg |
| MYL0449 | Levelanz 500 mg | tbl flm | 98 x 500 mg |
| MYL0679 | Linezolid Mylan 600 mg | tbl flm | 10 x 600 mg |
| MYL0943 | Lyrica | cps dur | 112 x 150 mg (2x56) |
| MYL0944 | Lyrica | cps dur | 14 x 150 mg |
| MYL0945 | Lyrica | cps dur | 56 x 150 mg |
| MYL0947 | Lyrica | cps dur | 56 x 225 mg |
| MYL0948 | Lyrica | cps dur | 56 x 300 mg |
| MYL0952 | Lyrica | cps dur | 56 x 75 mg |
| MYL0094 | Metformin Mylan 1000 mg | tbl flm | 120 x 1 000 mg |
| MYL0095 | Metformin Mylan 1000 mg | tbl flm | 60 x 1 000 mg |
| MYL0096 | Metformin Mylan 500 mg | tbl flm | 120 x 500 mg |
| MYL0097 | Metformin Mylan 500 mg | tbl flm | 60 x 500 mg |
| MYL0098 | Metformin Mylan 850 mg | tbl flm | 120 x 850 mg |
| MYL0099 | Metformin Mylan 850 mg | tbl flm | 60 x 850 mg |
| MYL0108 | Montelukast Mylan 10 mg | tbl flm | 100 x 10 mg |
| MYL0109 | Montelukast Mylan 10 mg | tbl flm | 30 x 10 mg |
| MYL0171 | Montelukast Mylan 4 mg | tbl mnd | 30 x 4 mg |
| MYL0110 | Montelukast Mylan 5 mg | tbl mnd | 100 x 5 mg |
| MYL0172 | Montelukast Mylan 5 mg | tbl mnd | 30 x 5 mg |
| MYL0955 | Neurontin | cps dur | 100 x 300 mg |
| MYL0956 | Neurontin | cps dur | 50 x 300 mg |
| MYL0957 | Neurontin | cps dur | 50 x 400 mg |
| MYL0958 | Neurontin | tbl flm | 50 x 600 mg |
| MYL0959 | Neurontin | tbl flm | 50 x 800 mg |
| MYL0287 | Pantomyl 40 mg | tbl ent | 30 x 40 mg |
| MYL0263 | Pantomyl 40 mg | tbl ent | 100 x 40 mg |
| MYL0205 | Pioglitazon Mylan 15 mg | tbl nob | 28 x 15 mg |
| MYL0177 | Pioglitazon Mylan 30 mg | tbl nob | 28 x 30 mg |
| MYL0428 | Rytmonorm 150 mg | tbl flm | 50 x 150 mg |
| MYL0429 | Rytmonorm 150 mg | tbl flm | 100 x 150 mg |
| MYL0430 | Rytmonorm 300 mg | tbl flm | 50 x 300 mg |
| MYL0431 | Rytmonorm 300 mg | tbl flm | 100 x 300 mg |
| MYL0688 | Serkep 25 mikrogramů/125 mikrogramů/dávka | inh sus pss | 25mcg/125mcg/dáv x 120dáv |
| MYL0689 | Serkep 25 mikrogramů/250 mikrogramů/dávka | inh sus pss | 25mcg/250mcg/dáv x 120dáv |
| MYL0965 | Sortis | tbl flm | 100 x 10 mg |
| MYL0967 | Sortis | tbl flm | 100 x 20 mg |
| MYL0969 | Sortis | tbl flm | 100 x 40 mg |
| MYL0968 | Sortis | tbl flm | 30 x 20 mg |
| MYL0147 | Sumatriptan Mylan 100 mg | tbl flm | 2 x 100 mg |
| MYL0148 | Sumatriptan Mylan 50 mg | tbl flm | 6 x 50 mg |
| MYL0435 | Tarka 180/2 mg tbl. | tbl ret | 28 |
| MYL0436 | Tarka 180/2 mg tbl. | tbl ret | 98 |
| MYL0437 | Tarka 240/4 mg tbl. | tbl ret | 28 |
| MYL0438 | Tarka 240/4 mg tbl. | tbl ret | 98 |
| MYL0980 | Xalacom | oph gtt sol | 1 x 2.5 ml |
| MYL0981 | Xalacom | oph gtt sol | 3 x 2.5 ml |
| MYL0982 | Xalatan | oph gtt sol | 1 x 2.5 ml |
| MYL0983 | Xalatan | oph gtt sol | 3 x 2.5 ml |
| MYL0996 | Zoloft | tbl flm | 100 x 50 mg |
| MYL0995 | Zoloft | tbl flm | 28 x 100 mg |
| MYL0997 | Zoloft | tbl flm | 28 x 50 mg |
| MYL0161 | Zolpidem Mylan 10 mg | tbl flm | 20 x 10 mg |
| MYL0187 | Zolpidem Mylan 10 mg | tbl flm | 50 x 10 mg |

|  |  |
| --- | --- |
| **Příloha č. 2 – Vzor a výpočet bonusu** | **Annex 2 – Bonus Pattern and Calculation** |